



# *Mosaico Culturale Festival Internazionale* *CultoMusica2022*

*Metodista, Elvetico, Valdese, Avventista, Evangelico Luterano, Ortodosso Romeno, Serbo, Greco Orientale, Buddista, Islamico, Ebraico, Cattolico, Cattolico Armeno*



*Cercare  
la  
Luce*

*Roberto Grossatesta 1175 - 1253 Filosofo e Teologo*



# Calendario 2022

- Lunedì 21 marzo, ore 11:00, Curia Vescovile, riunione con i responsabili partecipanti al Progetto.
- Martedì 17 maggio, ore 10:30, Salotto Azzurro del Comune, presentazione/stampa del CultoMusica2022/23.
  
- I&C - Sabato 21 maggio, ore 16:30, Cattedrale di San Giusto, "Cappella Civica di Trieste".
- I&C - Sabato 4 giugno, ore 19:30, Chiesa Metodista di Gorizia, "Concerto Birsa / Pestel".
- S.E. - Venerdì 10 giugno, ore 18:00, Sala della Piccola Fenice, "Meditazione Monaci Buddisti".
- I&C - Domenica 19 giugno, ore 19:00, Abbaye de Montheron, (Svizzera), Fête de la Musique .
- GO. - Venerdì 24 giugno, ore 20:30, Museo Archeologico di Cividale, Duo "Thomas Schippers".
- S.E. - Sabato 2 luglio , ore 20:30, Sala della Piccola Fenice, "Incanto d'Irlanda" .
- I&C - Venerdì 22 luglio, ore 19:00, Chiesa Luterana, "Manuel Tomadin, Voci Luterane"
- I&C - Sabato 23 luglio, ore 19:30, Chiesa Metodista di Trieste , replica "Concerto Birsa /Pestel"
- MC - Da giovedì 25 a martedì 31 agosto, Sala della Piccola Fenice, "Corsi d'insegnamento"
- MC - Mercoledì 31 agosto, alle 20:30, Sala Victor De Sabata, "Serata Concerto dei Vincitori"
- GO. - Sabato 24 settembre, ore 19:30, Museo Archeologico di Aquileia, Duo "Thomas Schippers"
- I&C - Domenica 2 ottobre, ore 19:00, Chiesa di San Silvestro. "Manuel Tomadin, Vatta"
- I&C - Giovedì 6 ottobre, ore 20:00, Teatro Miela, "Orchestra Civica Fiati G. Verdi - Città di Trieste"
- GO. - Sabato 8 ottobre, ore 19:00, Štanjel (Komen), Kulturni Dom, "O. C. F. G. Verdi - Città di Trieste"
- S.E. - Sabato 15 ottobre, ore 20:00, Piccola Fenice, "S. E. Andrej Cilerdzic - Serata Serbo Ortodossa"
- I&C - Domenica 23 ottobre, ore 20:30, Sala della Piccola Fenice, "Sfilata di moda tradizionale e down"
- S.E. - Domenica 30 ottobre, ore 18:00, Sala della Piccola Fenice, "Serata con la Comunità Islamica".
- S.E. - Domenica 13 novembre, ore 18:00, Sinagoga, "Klezmer story, serata con la Comunità Ebraica"
- I&C - Domenica 20 novembre, ore 18:00, Nostra Signora di Sion, Duo "Piran, Guerrato"
- I&C - Domenica 27 novembre, ore 19:00, Chiesa di San Nicolò, "Coro Greco Ortodosso"
- I&C - Sabato 10 dicembre, ore 17:30, Chiesa Avventista "Worship band LeVita"
- S.E. - Domenica 11 dicembre, alle 18:00, Sala della Piccola Fenice, "Serata Greco Orientale"
- I&C - Mercoledì 14 dicembre, ore 20:00, Chiesa Madonna del Mare, "O. C. F. G. Verdi - Città di Trieste".



*Serata Etnica con la Famiglia SerboOrtodossa*

# *CultoMusica2022*

*Sala Teatro della Piccola Fenice*

*Via San Francesco n° 5, Trieste*

*Sabato 15 ottobre, alle ore 20:00*

*Ospite d'onore S.E.R. Andrej Cilerdzic e  
.....la Sua chitarra*

*Ingresso libero con prenotazione obbligatoria c/o [enzosemeraro@yahoo.it](mailto:enzosemeraro@yahoo.it)*



*Musica*

*Folclore*

*Culinaria*

*Tradizioni*

*della*

*Serbia*

# Programma della serata:

Saluto di S.E. Reverendissima Episkop *Andrej Cilerdzic*

Saluto del Pope Serbo Ortodosso *Raško Radović*

Saluto del Presidente della Comunità Serba *Zlatimir Selakovic*

Saluto degli organizzatori il *"Mosaico Culturale - CultoMusica"*

Serata musicale (e non), affidata agli Skud Pontes Mostovi

Pripremni ansambl: *"Igre iz Šumadije"*

*Ensemble propedeutico: "Balli della Šumadija"*

Splet pesama - *Intreccio di canzoni*

Solisti: Lazar Rajković i Tamara Antonijević Medić

Dečiji ansambl: *"Igre iz Gruže"*

*Ensemble dei bambini: "Balli della Gruža"*

---

Sorpresa della serata



+



Pripremni ansambl: *"Djerdapsko podunavlje"*

*Ensemble propedeutico: "Balli del Djerdap nei dintorni del Danubio"*

Splet pesama - *Intreccio di canzoni*

Solisti: Lazar Rajković i Tamara Antonijević Medić

Veterani: *"Igre iz okoline Kačera"*

*Veterani: "Balli dei dintorni di Kačer"*

*"Ljubavna ciganska igra iz Vojvodine"*

*"Ballo zingaro amoroso della Vojvodina"*

Solisti: Dejana Stanisavljević i Ivan Milosavljević

# SKUD PONTES – MOSTOVI

*Una delle più vecchie associazioni culturali serbe in Italia*



*Una delle associazioni culturali serbe più longeve in Italia, lo SKUD Pontes Mostovi, è nata dalle fila della giovane comunità di Trieste sviluppatasi attorno alla Comunità Serbo Ortodossa di Trieste. I turbolenti anni degli ultimi*

*decenni del XX secolo hanno portato ad una nuova ondata d'immigrazione verso l'Italia. I serbi giungevano a Trieste da diversi luoghi della ex-Jugoslavia, portando con sé variegate tradizioni culturali, spesso anche le testimonianze delle tragedie vissute. La maggior parte di loro non conosceva la storia e l'importanza della forte comunità serba di Trieste, però tutti riconoscevano nella magnificenza della chiesa di San Spiridione un pezzo della casa dei padri che avevano lasciato. Così la chiesa di Trieste è diventata il luogo principale di raduno dei serbi neoarrivati. Un numero sempre maggiore di famiglie a Trieste, significava anche un numero maggiore di ragazzi di tutte le età. Risultato ne fu un aumento notevole di iscritti alla scuola serba "Jovan Miletić", che aveva e ha tutt'oggi come obiettivo la conservazione della cultura serba, insegnando ai bambini e ragazzi il cirillico e consolidando la lingua madre. Accanto alle lezioni della scuola, incominciarono ad organizzarsi dei saggi in occasione delle festività maggiori, Sveti Sava (27 gennaio) e Vidovdan (28 giugno). Si preparavano pietanze culinarie serbe, si ascoltava la musica serba, si cantavano le canzoni serbe e si ballavano i balli tradizionali, così i bambini imparavano i passi di queste danze. La popolarità di questo tipo di feste cresceva col tempo, l'interessamento era sempre maggiore, e con ciò il desiderio e la determinazione della comunità serba di creare qualcosa di più grande. All'inizio del 2008 questi primi passi prendono continuità e così l'8 maggio viene ufficialmente fondato lo SKUD "Pontes - Mostovi", con l'obiettivo di raggiungere alcune finalità: la salvaguardia, il progresso e la rappresentazione della tradizione popolare ed artistica serba in Italia. L'Associazione Culturale funge da strumento per l'accrescimento ed il rafforzamento dei "ponti" tra il vecchio ed il nuovo pubblico, facilitando così l'integrazione dei membri*



della comunità serba nel nuovo ambiente. Con queste premesse, le attività di "Pontes" si sono concretizzate con la creazione di una sezione di danze folcloristiche e nell'organizzazione di eventi culturali i cui protagonisti sono gli artisti serbi in Italia. La sezione folcloristica dei "Pontes Mostovi" è la più numerosa. Attualmente conta più di 100 membri suddivisi in cinque gruppi: i veterani, il primo ensemble, l'ansamble propedeutico, l'ensemble dei bambini, e la scuola di folclore, in ordine d'età e di merito. Ci sono anche i due gruppi canori, quello femminile e quello maschile. Sono tantissime le famiglie che hanno preso parte nell'operato di questa associazione culturale serba. Grazie al grande entusiasmo dei membri, molto rapidamente "Pontes Mostovi" è diventato famoso per la qualità del suo ensemble folcloristico che si è esibito non solo in Italia, ma anche in Slovenia, Austria, Croazia, Serbia, Repubblica Ceca, Svizzera, Francia, Spagna e Ungheria. Alla ventiduesima gara europea del folclore svoltasi a Portorose, lo SKUD "Pontes Mostovi" ha ricevuto la placca d'argento. Parte dell'esibizione artistica è rappresentato anche dalla recitazione e dal ballo di scena che accompagna ogni esibizione e manifestazione.



Желько ЈОВАНОВИЋ  
Желько ЈОВАНОВИЋ  
ФОТО





*Foto di Zeljko Jovanovic*





## *Un po' di storia dei Serbi a Trieste*



All'inizio del XVIII secolo mercanti e armatori serbi stabilirono una comunità a Trieste, la maggior parte originaria di Sarajevo, Trebinje e la baia di Cattaro. Nel 1751 l'imperatrice Maria Teresa d'Austria proclamò la libertà religiosa nella città e nello stesso anno i greci ed i serbi di Trieste costruirono la chiesa di San Spiridione. Tra i ricchi mercanti serbi dell'epoca, le famiglie Kurtović, Gopčević, Vojnović e Miletic erano le più influenti, poiché possedevano la maggior parte delle strutture e l'area portuale del Porto Vecchio. Nel 1766 i serbi di Trieste erano 50, nel 1780 raggiunsero i 200.



Nel 1782 la comunità serba di Trieste iniziò ad esprimere il desiderio di avere una scuola serale nella lingua madre, un luogo in cui i loro figli potessero avere cognizione precisa della cultura appartenente alle loro origini. Jovan Miletic, un ricco mercante serbo a Trieste, donò 24.000 fiorini per costruire una scuola elementare serba nel 1787. Il 1° luglio 1792 il governo locale approvò la sua apertura e la scuola privata "Jovan Miletic" avviò le lezioni nel centro della città, proprio accanto alla chiesa di San Spiridione. Nel 1911 fu aperta una scuola serale e una sala di lettura. Nel 1911 si creò inoltre, in parallelo alla scuola, un asilo per i rifugiati politici serbi in fuga dalle guerre balcaniche. La scuola rappresentava un pilastro della comunità serba di Trieste, dove i figli dei ricchi mercanti serbi ottenevano un'istruzione e si inserivano nella comunità cittadina. Nel 1973 la scuola fu chiusa per mancanza di iscrizioni e divenne una scuola domenicale per la lingua e la cultura serba. Velimir Djerasimović, preside e insegnante della scuola dal 1927, andò in pensione nel 1973. Oggi, i serbi rappresentano la più grande comunità di origine straniera presente a Trieste e prevalentemente sono derivanti dall'immigrazione che seguì le guerre jugoslave degli anni '90.

IO SONO  
FRIULI  
VENEZIA  
GIULIA



*Si ringraziano:*



Fondazione Benefica Kathleen Foreman Casali



**BAUFAST** SRL  
ECO HAUS

*Case prefabbricate, tetti e solai in legno.  
Dalla progettazione alla realizzazione.  
Tel. n° 040 228877*



*Via Pigafetta n° 1, Trieste*

**AMMINISTRAZIONE STABILI**



*Via Pigafetta n° 1, Trieste*

**PECAR**

*In esposizione le migliori  
marche di pianoforti*

**PIANO CENTER**

*sale prova · noleggi · usato · servizio concerti · assistenza tecnica  
trasporti franco domicilio · strumenti musicali · spartiti*

Via Contavalle 5/5A • 34170 Gorizia  
telefono 0481 535 009 • fax 0481 535 442  
www.pecarpianocenter.it • info@pecarpianocenter.it



Azienda Agricola  
**Scarbolo**  
Civiale del Friuli



Civiale del Friuli (Udine) Italy  
Via Strada di Spessa, 6/1  
Tel. +39 0432 716245  
info@scarbolosergio.com

[www.scarbolosergio.com](http://www.scarbolosergio.com)